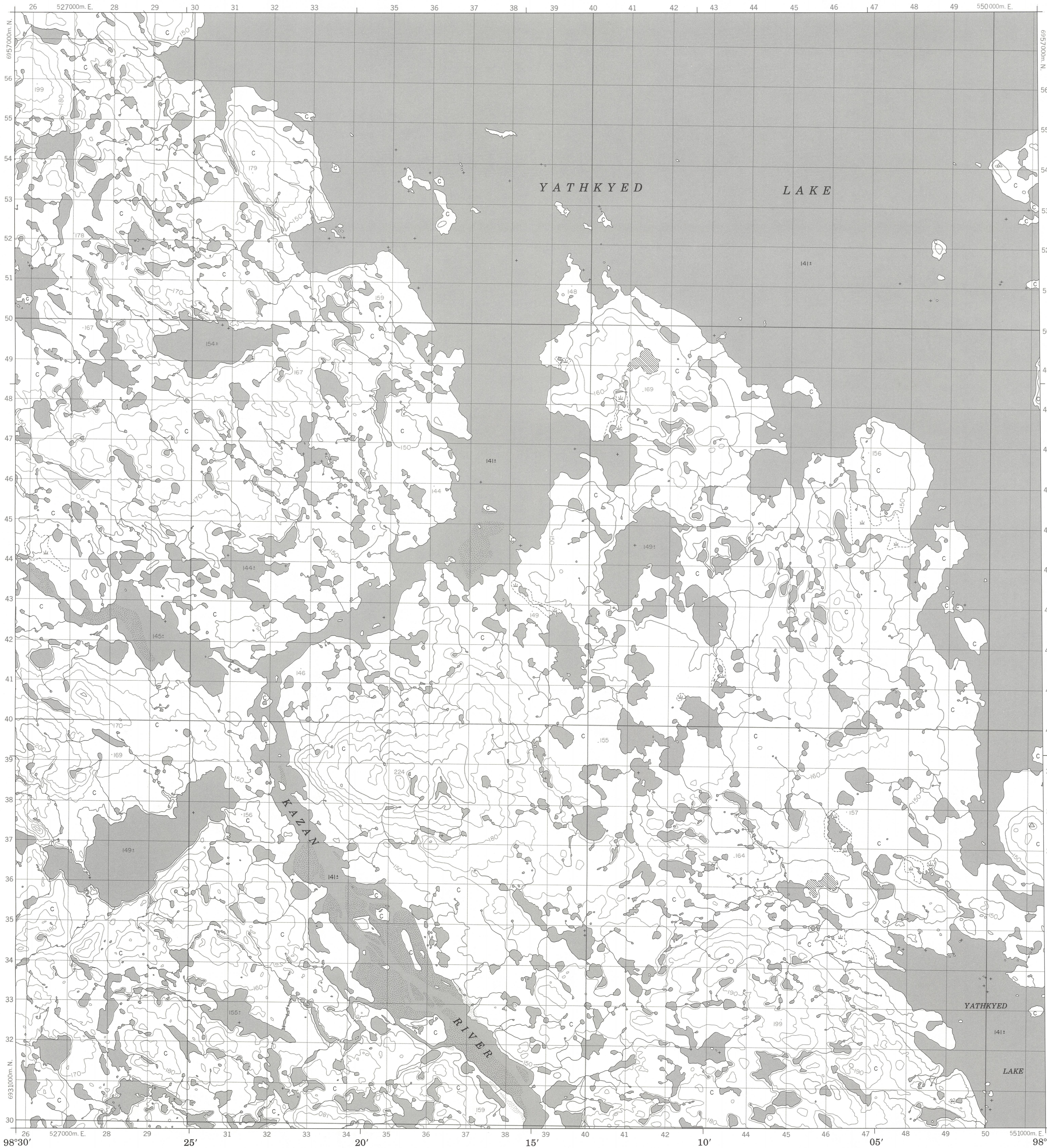


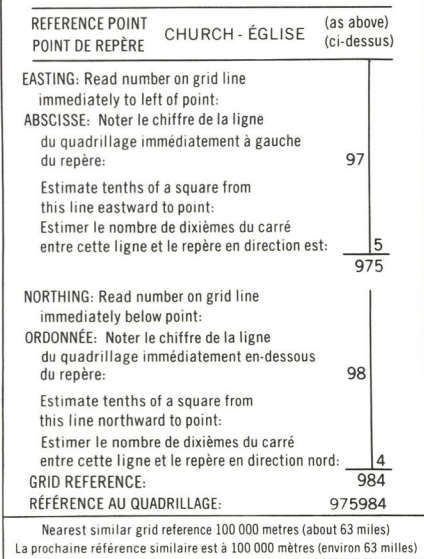
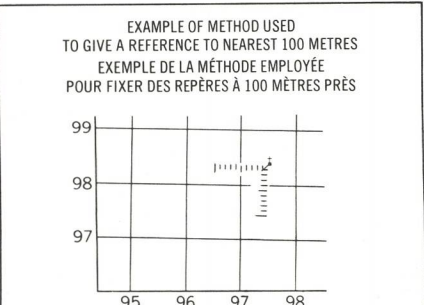
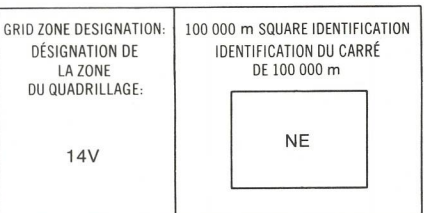
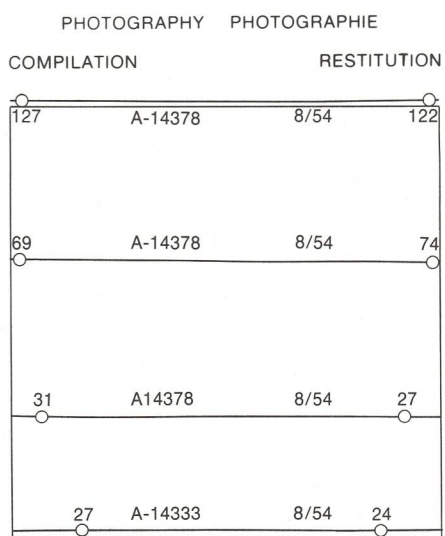
METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE



LEGEND - LÉGENDE

|                                                  |                                                         |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER                  | ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS                   |
| ROAD, LOOSE SURFACE                              | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER                               |
| CART TRACK, WINTER ROAD                          | CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER                        |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                         | SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE                              |
| BUILT-UP AREA                                    | AGGLOMERATION                                           |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP                   | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT         |
| BRIDGE                                           | PONT                                                    |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE                | BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS                 |
| HOUSE, BARN                                      | MAISON, GRANGE                                          |
| CHURCH, SCHOOL                                   | ÉGLISE, ÉCOLE                                           |
| POST OFFICE                                      | BUREAU DE POSTE                                         |
| TOWER, FIRE, RADIO                               | TOUR, FEU, RADIO                                        |
| WELL, OIL, GAS                                   | PUITS: PÉTROLE, GAZ                                     |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER                       | RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU                        |
| POWER TRANSMISSION LINE                          | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                            |
| MINE                                             | DÉBLAI, REMBLAI                                         |
| CUTTING, EMBANKMENT                              | CARRIÈRE DE GRAVIER                                     |
| GRAVEL PIT                                       | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY                        | LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT                          |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY                        | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE                           |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED     | COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTE: NON ARPENTE           |
| D.L.S. SECTION CORNERS                           | COINS DE SECTION (A.T.C.)                               |
| MUNICIPALITY BOUNDARY                            | LIMITE DE MUNICIPALITÉ                                  |
| RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY                     | LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.                        |
| HORIZONTAL CONTROL POINT                         | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE                         |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                        | RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                         |
| SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER             | POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE; SUR L'EAU                |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE                  | COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS                           |
| DIRECTION OF FLOW                                | DIRECTION DU COURANT                                    |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS                   | LAC, LAC INTERMITTENT; ÉTANGS                           |
| FLOODED LAND                                     | TERRAIN INONDÉ                                          |
| MARSH, SWAMP (WOODED)                            | MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX                                  |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                      | LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENEAUX                    |
| STRONG BOG                                       | FONDRÈRE À FILAMENTS                                    |
| TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS                | TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA          |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                            | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES                                |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER                   | ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU                               |
| ROCKS                                            | ROCHES                                                  |
| DAM                                              | BARRAGE                                                 |
| WHARF                                            | QUAI                                                    |
| DITCH                                            | FOSSE                                                   |
| CONTOURS                                         | COURBES DE NIVEAU                                       |
| APPROXIMATE CONTOURS                             | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                        |
| DEPRESSION CONTOUR                               | COURBE DE CUVETTE                                       |
| CLIFF                                            | FALaise                                                 |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER         | POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU          |
| ESKER                                            | ESKER                                                   |
| SAND, SAND DUNES                                 | SABLE, DUNES DE SABLE                                   |
| PALSA BOG                                        | FONDRÈRE DE PALSE                                       |
| WOODED AREA, FOREST                              | SURFACE BOISÉE, FORÊT                                   |
| CLEARED AREA                                     | ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE                                |



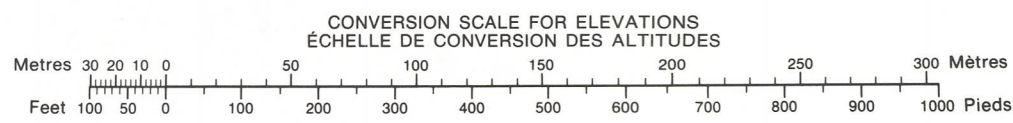
|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 65 J/15 | 65 J/16 | 65-I/13 |
| 65 J/10 | 65 J/9  | 65-I/12 |
| 65 J/7  | 65 J/8  | 65-I/5  |

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSAL DE MERCATOR

The 1980 MAGNETIC BEARINGS is 9°08' (162 mils) EAST of GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 21.6' GRID NORTH is 9°40' (12 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 9°08' (162 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 21.6' NORD DU QUADRILLAGE est à 9°40' (12 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

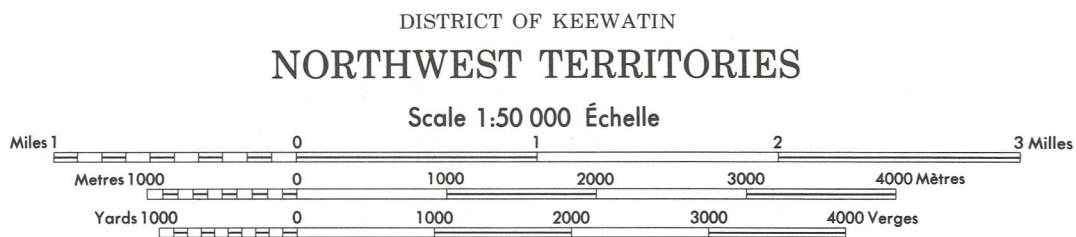
THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ PAR LE BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. ON YOUR NEAREST MAP, SEE THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES NORTH AMERICAN DATUM 1927 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.



ALTITUDES EN MÈTRES ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOÏDÉIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉOÏDÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE PAR LE BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. ON VOTRE PLUS PROCHÈRE CARTE, VOUS VERREZ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.